



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九五年七月二日（星期日）

目 錄	頁
「給香港的信」	1
機場核心計劃工程穩步向前	3
八鄉美化環境工程進展迅速	6
勞工處呼籲僱主確保機器及暑期工作安全	7
家庭生活教育宣傳運動暑假推出電視電台節目	8
教育學家推崇目標為本課程	9
逾七百新移民子弟曾參加適應班活動	11
大廈管理課程	13

「給香港的信」

\*\*\*\*\*

以下為港督彭定康今日（星期日）在香港電台「給香港的信」節目中的廣播全文：

由這個周末起計正正兩年後的那日，耀眼的煙花將會照亮香港的天空，香港建築物的屋頂將會改懸另一面旗幟。還有兩年香港的政權便會移交，究竟這個轉變有多大？

我希望也相信轉變不會大得令香港塌下來。這個轉變，香港應能從容應付。且看過去五十年，香港經歷了多少接踵而來的轉變甚至動盪非常的局面，但一直屹立不倒；時至今日，也請看看我們所取得的成就。

毫無疑問，在接下來的兩年，我和我的政府都要竭盡所能，為香港提供所需的動力，幫助香港平穩過渡。這是非常重要的。換言之，我們要盡一切努力，維護聯合聲明所包含的重要事項、權利和責任。也就是說，我們要為特別行政區政府奠定穩固的基礎，使特區政府得以在具備最佳條件的情況下開始運作。

因此，對於我們在未來兩年的計劃，你們首先應該知道的是，我們會繼續管治香港，繼續制訂決策及把工作完成。我們絕不會因一九九七年已迫在眉睫，便迴避艱巨的挑戰，或延遲作出一些不討好的抉擇。這樣會對政府的權力造成致命的傷害，而且並非特別限於現時這個政府，對於任何一個政府來說，都是一樣。此外，這樣做亦會嚴重打擊我們優秀的公務員隊伍的士氣，留給我們的接班人多不勝數的問題。試問遲遲不謀求對策，又怎能令問題早日解決？

第二，在可能的情況下，我們都會盡量和那些維護我們接班人的權益的人士合作，一起解決這些問題。這是我在去年九月作出的承諾，我會履行這個承諾，相信這亦是你們所期望的。

我們將盡量與籌備委員會一同工作，繼而與候任行政長官及其工作班子更緊密地合作。透過與中方在制訂財政預算案上合作，以及就成立終審法院達成協議，我們表明了我們的意向，一個切合實際的意向。

我希望我們可以盡可能在更多事務上取得合作，但我們絕對不會因此而損害香港的長遠利益。尋求合作與放棄正確的原則以期換取安寧的日子，是兩件截然不同的事。

第三，我們仍有大量工作需要完成，首先是保障香港的人權。我們由一九九二年起已把兒童權利公約延用於香港，現時正力求使禁止歧視婦女的公約亦延用於香港。我們制訂法例，禁止對婦女和對弱能人士有所歧視，也撥出更多款項，用來推廣本港的人權教育。我們又致力令政府更為開放，並正實行一套政府公開資料守則。除此之外，我們還致力令政府對立法機關更加負責；擴大申訴專員的權力，使他能跟進各項對政府的投訴；而各政府部門，都作出了改善服務的承諾。

司法機構現正為人權法案的個案擬備專家名單。我們正致力讓更多市民獲得法律援助服務，並已着手設立一個獨立的法律援助服務局，負責監察法律援助服務的管理工作。我們已差不多完成檢討一些不合時宜且具有潛在壓制成分的法例，包括那些可以用來打擊新聞自由的法例。不過，我必須補充，我並不認為對現時或日後的新聞自由構成重大威脅的是法律，真正的潛伏威脅，在於新聞從業員對新聞的自我審查。

我們亦須確保民主制度在香港可循所承諾的方式發展，這樣香港才會有人權、自由，以及英明的政府。我們的區議會和兩個市政局選舉都非常成功，登記選民人數和投票率均打破紀錄。我深信，即將在九月舉行的立法局選舉，亦會有很好的成績。這次選舉，登記選民人數之多，刷新了紀錄，而有權透過功能組別投票的人數，更是上次選舉的十六倍。我希望，並深信，這樣一個具有廣泛代表性以及由公平選舉產生的立法局，必定能夠對香港作出貢獻。我保證，我們一定會與立法局緊密合作。

相信你們會知道，（畢竟這件事出乎意料地引起了頗大程度的爭議），我們已就香港設立終審法院一事，與中國達成一項好協議。協議訂明本港可根據樞密院司法委員會的現有原則和現行慣例，成立一個妥善的終審法院。這個按中國所同意的條件設立的終審法院，將於一九九七年七月一日開始運作。這將確保本港的司法制度得以延續，大大增強人們對香港未來的信心。

這項協議亦受到一些人士的抨擊，但所針對的並非協議的內容，而是他們所指基本法（即一九九七年後香港的成文憲法）對香港法治制度所造成的實際影響。這並非有關終審法院協議的爭拗，而是對基本法本身的爭拗。提出這樣的爭議可能是一種好的政治手法，也可能不是。我認為不是。但這項爭議會對香港造成損害。為甚麼我這樣說？理由十分簡單。在一九九七年後，香港任何有關基本法和普通法之間的爭議，都必須交由法庭處理。現在，有些人似乎以一九九七年後基本法會破壞普通法為理由，扯起白旗。我怎樣也看不出這樣做有甚麼好處。只要我們繼續擁有能考驗法治精神的法院和一個支持法治制度的社會，便可確保法治制度能夠延續下去，那麼，我們向世人宣稱香港不再有法治，說這是一九九零年頒布的基本法所帶來的影響，這對香港來說，又有甚麼好處呢？在過去三年，我一直爭取我深信對香港有利的事情，亦因此而受到一些批評，但我並沒有改變。不過，維護香港的利益，並不表示我們應該把香港的前景盡量描黑，以求在現時確立一個似是而非的政治觀點。

因此，我們將致力完成我們的人權計劃和社會改革計劃。我在一九九二年訂下了一個五年大計。我希望為弱能人士提供較佳的服務，而我們現正按目標推行各項為他們而設的計劃。我亦想為一項保障退休人士入息的計劃奠下基礎，以及完成全面改善老人服務的工作。我們須要提供較完善的訓練和再培訓，並且要更加注重學校的教育質素。此外，我們還要清拆以往所建的劣質房屋，例如早期的臨時房屋區和寮屋區的房屋。我們將會完成本港一項完善的排污計劃的第一階段工程，並會繼續進行清除新界區的環境黑點。

我們還要作出多方面的努力，以便做好準備，迎接九七，例如改善我們的語言技巧和加強語言訓練、繼續推行公務員本地化政策、與中國合力打擊涉及中港兩地的貪污活動、加強中港的聯繫和兩地在基建工程方面的合作，以及竭盡全力，盡可能完成聯合聯絡小組議程上的每一項工作。

總而言之，在未來兩年，要做的事還有很多。對我們來說是這樣，對中國來說，也是一樣。

對中國來說也是一樣，因為雖然我深信香港市民期望一九九七年後事事順利，以及香港希望能對中國繼續成功開放作出貢獻，但香港確實還需要多一些保證，保證一切將會真的順利進行，香港的生活方式和輝煌成就得以延續。

不論是在這裏或是在其他地方，都有很多抱着懷疑態度、缺乏信心和悲觀的人。只要給香港機會，她便能證明這些人全是錯的。然而，中國必須給予香港這個機會。這不是過份的要求；畢竟，這是一個早已許下的諾言。中國遵守這個諾言，香港才能實踐她對未來的承諾，這點是很重要的。

完

#### 機場核心計劃工程穩步向前

\*\*\*\*\*

機場核心計劃現正邁進建築高峰期，該計劃下之政府工程現已完成了百分之六十二。

新機場工程統籌署署長林中麟今日（星期日）表示：「機場核心計劃下十項工程均有十分良好的進展。整體來說，包括機場及機場鐵路，工程已完成了約百分之三十五。」

林中麟說，在過去六個月來，機場核心計劃的工程穩步向前邁進，一共再批出四十二份主要工程合約，總值約為二百三十億元。

他說：「各項機場核心計劃之工程均迅速地邁步向前，而隨着時間的進展，計劃已漸見規模。」

林中麟表示，上星期五與中方就機場及機場鐵路的財務支持協議及新機場航空貨運服務之專營權達成的協議，是機場核心計劃更向前邁進重要的一步。

他說：「根據機場核心工程的持續進度，我們有信心由政府直接斥資興建的七個工程項目和西區海底隧道，將於一九九七年六月三十日前完成。」

「臨時機場管理局之新機場建造工程將於一九九七年中大體完成。我們需要九個月的時間進行試用、測試和策劃啓德機場的搬遷，故若其餘主要的機場專營權協議得以早日達成，我們預計新機場將於一九九八年四月啓用。」

「機場鐵路方面，工程將於一九九八年四月大體完成，而經過一段時間的測試及試行後，預計可於一九九八年六月啓用。」

林中麟在回顧今年上半年各項核心工程進展時表示，過去六個月已達致多項工程上的里程碑，包括：

\* 新機場——臨時機場管理局已批出共三十四份主要合約，總值達二百九十八億元，以興建位於赤鱗角的新機場。

新機場的一千二百四十八公頃機場平台平整工程，已於六月中完成。機場平台的面積幾達現有啓德機場的四倍。今年一月底，臨時機場管理局批出一份價值一百零一億元的合約，以興建機場客運大樓結構。該份合約乃機場核心計劃下最大的合約，自批出該合約後，新機場的建設已邁進一新階段，由地盤平整轉而進行建築工作。新機場的工程現已完成了百分之三十六。

\* 青衣至大嶼山幹線——連接北大嶼山與青衣的青衣至大嶼山幹線由兩條橋樑——青馬大橋及汲水門橋——所組成。長二點二公里的青馬大橋的建造合約為期五年，至今雖然只過了三十七個月，工程已完成了百分之七十六。今年三月中旬，大橋主纜的絞織工作亦已如期完成。大橋的主跨橋面建造工程預算於本月稍後展開。大橋已成為香港的新標誌。

汲水門橋方面，工程已完成超過一半，現正進行其主跨的橋面建造工程。自今年五月底成功吊升第一件重五百公噸由鋼筋混凝土合成的主跨橋面構件，現時已共吊升了四件橋面構件。

整體來說，青衣至大嶼山的工程已完成了百分之六十六。

\* 機場鐵路——自地下鐵路公司於上個月批出機場鐵路香港站的建造合約後，工程隨即展開。自去年十一月立法局批准機鐵撥款後，地下鐵路公司一共已批出三十份主要工程合約，總值約一百七十六億元，以興建該段長三十四公里的機場鐵路，將新機場與香港其他地區連接起來。機場鐵路工程現已完成了百分之十三。

機鐵香港站將建於中環填海工程第一期所填築土地之下。該項填海工程將填築二十公頃的土地，由地下鐵路公司負責，現已完成了百分之五十七。

\* 西區海底隧道——西區海底隧道乃香港第三條過海行車隧道。隧道管道的第一節沉箱已於三月中旬沉放於西營盤對開海床，自此之後並再沉放多三節沉箱。隧道工程現已完成了百分之四十八。

\* 快速公路——機場核心計劃下三項快速公路的工程均進展順利。

第三號幹線長青隧道的爆破工程已於三月完成，比預期早兩個月，距離去年五月隧道的貫通，則只有十個月的時間。三號幹線另一段的藍巴勒海峽橋的主跨橋面，亦將於本月底完成。三號幹線工程已完成了百分之五十三。

北大嶼山快速公路方面，工程已完成了逾百分之七十六。該段公路將新機場及東涌新市鎮，與青衣至大嶼山幹線連接起來。

至於西九龍快速公路，該公路北接第三號幹線葵涌高架道路，南接西區海底隧道之繳費廣場，工程已完成了百分之四十七。

\* 西九龍填海計劃——該計劃下的填海工程已差不多全部完成。該項計劃將填築三百三十四公頃的土地，是香港在市區進行最大規模的填海工程，令九龍半島的面積增大三分之一。該計劃現時的工程，主要是興建道路及相關的排水及污水處理系統。整項計劃的工程完成了百分之八十三。

\* 東涌新市鎮——北大嶼山的東涌新市鎮發展工程已完成了百分之四十六，第一批居者有其屋的大廈亦正在興建之中。

林中麟說，機場核心計劃的預算成本為一千五百八十二億元。現時政府、臨時機場管理局、地下鐵路公司及西區隧道有限公司合共批出一百四十四項主要工程合約，總值達八百九十七億元。

他說：「參與機場核心計劃合約的國家來自世界各地，按合約價值來說，為首的是日本公司（百分之二十五），接着是香港（百分之二十三）、英國（百分之十六）、中國（百分之八）、荷蘭（百分之六）及法國（百分之六）。」

「此外還有比利時、紐西蘭、西班牙、澳洲、美國、德國、意大利、南非、奧地利及丹麥等其他國家參與。」

「由於我們所採用的公平及公開的投標制度，我們的工程合約獲得十分具競爭力的價格，再加上我們採取極其嚴謹的成本控制機制，我們仍有信心機場核心計劃完工時的總成本預算，將可維持在一九九四年初宣布的一千五百八十二億元以內。」

「各項機場核心計劃工程繼續有良好的進展，我們將繼續努力，力求維持對該計劃的進度及成本之嚴謹監察。」

林中麟稱，政府並向立法局及機場諮詢委員會經常匯報機場核心計劃的進展。

他說：「今年上半年，我們已向立法局及機諮會提交了兩份機場核心計劃的季度報告，並安排各議員及委員實地參觀各核心工程工地的工程進度。」

完

#### 八鄉美化環境工程進展迅速

\*\*\*\*\*

清理環境專責組在八鄉試驗行動區內的美化環境工程進展迅速。直至本年六月中旬，共有一百零六幅土地已完成美化環境工程，面積約達二萬平方米。

專責組呈交予以黃秉槐博士為主席的清理新界黑點特別委員會的工作進度報告指出，專責組致力在本年十月底前美化該試驗行動區內所有已清理的政府土地。

美化工程完滿結束後，專責組的美化環境部預料會在明年夏季將其資源集中於北區（東）行動區。

該部門並已建議為錦田市進行環境整修工程，務使該鄉郊市鎮提高其歷史價值地位，成為新界鄉郊一處吸引遊人的旅遊點。

專責組希望此舉可作為一個例子，說明物業和土地均可透過妥善的土地管理及改善環境而提高其價值。

專責組已主動與錦田村民商討此項建議，並與元朗政務處聯絡。倘若村民贊成此項工程計劃，該組會正式要求元朗政務處統籌該計劃。

專責組已就兩宗申請個案根據《城市規劃條例》向城市規劃委員會申請為「現有用途」機構進行各項環境改善工程，並就環境改善工程與有關政府部門聯絡。

這些工程包括明渠工程、美化環境工程、設置適當圍欄以及改善出入口通道。

專責組已開始徹底調查研究那些地點可能讓貨櫃業及「露天存貨」業遷往經營。

現已進行調查研究的為元朗區內五處劃分作「露天存貨」用途的地點。這些地點主要屬私人土地，部分私人土地為現有露天存貨經營機構佔用。這些地點是否可供利用需視乎不完整私人地段的業權人是否主動將其土地作此用途。

完

#### 勞工處呼籲僱主確保機器及暑期工作安全 \*\*\*\*\*

勞工處提醒機器的機主及聘用暑期工的僱主採取所有可行措施，確保工業安全，否則將被檢控。

勞工處副首席工廠督察總監謝明星今日（星期日）在宣布本年度機器使用及暑期工作安全運動展開時說：「即使最富經驗的操作員都會犯錯，所以機器缺乏或沒有足夠防護設備，都是十分危險的。」

他說：「機器的危險部分，若沒有裝設適當的護罩，會引起嚴重意外，導致喪失四肢甚或導致死亡。」

謝明星說，雖然因使用機器而導致的意外由一九八九年的八千一百多宗持續下降至去年的二千六百多宗，但僱主是有責任妥善保養機器的護罩，及為機器操作員提供有可能發生危險的資料、監管及訓練。

他說：「有些機器是特別危險的，如啤機、碎料機、麵團攪拌機，用於木工、紙品和飲食業的機器，以及在印刷及塑膠工廠使用的機器。」

「在機器上安裝適當護罩，肯定有助避免受傷情況發生，並能加強操作員的信心。」

謝明星表示，為期兩個月的安全運動將於明日展開，期間，工廠督察會巡視工作場地，向僱主及工人解釋在機器的危險部分裝設有效護罩的重要性，以及提醒僱主須確保暑期工安全。

他說：「由於禁止十八歲以下而又沒有接受認可訓練年青人在地盤工作的條例已於一九九四年六月生效，故此工廠督察亦會巡視建築地盤，並會就該法例及其他安全事宜向承建商作出勸喻。」

他解釋說：「由於地盤工作性質遠比其他行業危險，該法例的實施，旨在加強保障年青人。」

他亦透露，鑑於近來突然發生多宗涉及使用化學品的意外，參與行動的工廠督察在巡查時，會在適當時候給予僱主及工人有關化學品安全的正確意見。工廠督察亦會採取檢控行動，對付嚴重違反《工廠及工業經營（危險物質）規例》的人士。

謝明星警告東主及僱主，勞工處決心採取嚴厲執法行動，對付漠視其法律責任，及沒有保護工人免遭危害或容許沒有受訓練年青人在地盤工作的僱主。

他亦呼籲所有僱主及僱員衷誠合作，保持工作場地安全。

完

#### 家庭生活教育宣傳運動暑假推出電視電台節目

\*\*\*\*\*

暑假即將來臨，家庭生活教育宣傳運動委員會現正與香港電台密鑼緊鼓製作一系列電視及電台節目，進一步向市民推廣和諧家庭的信息。

首先推出的是全新一輯名為「婚姻系列」的六集「屋簷下」劇集。第一集將於七月十六日（星期日）晚上七時在亞洲電視本港台首播，其餘五集逢星期日同樣時間播映。

家庭生活教育宣傳運動委員會發言人今日（星期日）說：「新一輯的題材將圍繞婚姻問題，探討婚姻的意義、婚前準備、新婚適應及夫婦雙方扮演的角色等等。」

為提高觀眾欣賞劇集時的興趣及引起市民對劇集內容的討論，香港電台第一台在每個劇集播映後，立刻於當晚七時三十分至八時播出一個現場直播節目，歡迎有興趣的市民致電與主持人及家庭生活教育主任討論有關各種家庭生活教育的問題。

電台節目方面，家庭生活教育宣傳運動委員會與香港電台第五台合作的「**江暖流——共譜人生曲之一家親**」電台節目則於八月五日起，逢星期六上午十一時在香港電台第五台播出。

新一輯電台節目以「**一家親**」為主題，全部十三輯，內容圍繞婚姻、婚前準備及為人父母之道等等。

每輯電台節目除有一位家庭生活教育主任主持外，並邀請著名藝人米雪、馬敏兒、朱咪咪及梁舜燕擔任嘉賓主持，歡迎市民於節目播出時透過熱線電話：二二三六 三七五六與節目主持人分享家庭生活教育的經驗。

發言人說：「家庭生活教育是一項社區教育工作，旨在提高家庭生活質素、促進家庭成員間的關係、鞏固家庭功能以及預防家庭及社會問題。」

他說：「政府非常重視家庭生活教育，鼓勵市民珍惜及愛護家庭。而家庭生活教育宣傳運動自一九七四年推行以來，透過各項宣傳活動及傳播媒介的協助，已喚起市民大眾對家庭生活的日益重視。」

「由於暑假期間青少年有更多空閒時間，家庭成員之間接觸的時間亦會更多，我們因此在暑假期間加強家庭生活教育的宣傳工作，希望能將愛護家庭的信息帶到更多市民當中。」

在暑假期間，全港七十一個家庭生活教育主任亦會在各區舉辦多采多姿的家庭生活教育活動，歡迎有興趣的市民報名參加。

完

#### 教育學家推崇目標為本課程

\*\*\*\*\*

著名教育心理學家柏士俊教授認為，「**目標為本課程**」的推行有助香港的發展。他表示，這課程令學習變得更為有效，更多莘莘學子將可從學校教育獲得裨益。

於香港大學教育學院任教的柏士俊教授，專門研究學習成效，他的「**獨一分類法**」對於世界各地的教育研究人員而言是非常著名的學說，而香港不少的研究計劃亦應用這理論，在一九九零至九二年間進行的中學使用中文作為教學語言縱向性研究即為一例。

在香港服務期間，柏士俊教授在改善學生的學習過程中扮演一個重要的角色，他是其中一個認為在香港推行「目標為本課程」能進一步改善學習過程的人士。

柏士俊教授認為透過妥善地利用校內測驗的「反流」效果，「目標為本課程」可令學習更為有效。

在較早前一個小學「目標為本課程」啟動工作坊上，柏士俊教授說：「所謂『反流效果』是指測驗決定了施教與學習的性質及質素。現時普遍的實際情況是學生傾向於集中學習他們認為會列入測驗的範圍，換句話說，測驗變成了課程。」

「一直以來，『反流』效果對於施教和學習均有極大的負面影響。教師嘗試推測考試的題目，然後編寫筆記及答案範例，給學生強記學習。這樣，無論所教授的學科的官方宗旨是甚麼，事實是學生把學習降至最低的認知程度，因為該程度足以應付測驗的要求。」

「當學生知道他們會在那方面接受評估時，便會將要被評估的項目定為學習目標。」

柏士俊教授指出，「目標為本課程」確立合理的學習目標，教師並會給予學生「評估課業」，以清楚找出每名學生在每一個目標中所達到的階段。

他說：「『目標為本課程』最巧妙的地方是積極運用『反流效果』，定下高質素的目標，達致高質素的學習。」

他認為，「目標為本課程」可以讓所有學生在學習中獲得裨益，而每一個學生亦能根據他們學習的方法而取得進步。

柏士俊教授說：「當學生達到目標時，其成績便獲確認，並記入學生的累積紀錄中。該份紀錄記下每名學生獲取的成果，而不是記錄學生不能取得的成績，同時也不是記錄學生與別人比較後的好與壞。」

柏士俊教授進一步指出，「目標為本課程」與現今對學生學習過程的認識是一致的，而在課程內容及評估方面，其清晰的學習階段或「目標」擬定，正與世界潮流配合。

他說：「知識並非一堆事實，而是一個不斷擴展的架構，當然是建基於事實的架構。學生從經驗中建立知識，明白了一項事物之後，便可連結其他事物的知識，以及之前對同一事物所學的知識。」

柏士俊教授深信「目標為本課程」有利於香港的發展。

在香港服務達八年的柏士俊教授，將於今夏退休返回悉尼。在「目標為本課程」評鑑協調委員會工作已接近一年，他表示將懷念在委員會的工作。

另一位退休離開評協會的是中文大學的蕭炳基博士。蕭博士是首批獲委加入評協會的學者和教育工作者之一，他在教育研究組政策委員會服務多年，對教育署進行的多項主要教育研究計劃有重大的貢獻。

完

### 逾七百新移民子弟曾參加適應班活動

\*\*\*\*\*

一班六至十一歲的小朋友圍坐着，七咀八舌的在爭論。

「我最愛上社會適應科。」

「我愛上語文科，學習廣州話。」

他們不是在談論甚麼新設的小學學科，而是參加由教育署資助舉辦中國新移民學童適應班的學童表達他們的感受。

這群小朋友全部住在北角，大部分更是鄉里，祖籍福建，可以說得上是同聲同氣，雖然他們的母語是普通話，但來港短短的日子裏，很多已能說得一口流利的廣州話，原因是他們參加了這項適應班，在整個課程的二十節課中，已上了差不多十四節課。

他們每逢星期一至五下午四時至七時都會來到北角和富道保良局余李慕芬紀念學校這個中心上課，這課程對於他們來說是挺有趣的。

班上一個女孩子說：「我們曾經在操場看天橋上飛馳的車輛、海上行駛的渡輪和在天空掠過的飛機呢！」

對於生活節奏緊迫的香港人，這似乎是微不足道的事情，但對新移居本港的學童卻是寶貴的機會去認識香港的公共交通工具。

他們更異口同聲地說，希望能學多一點，知多一點。

負責這個適應班的校長和教師表示參加課程的學生，大部分都懷着很強的學習意欲，而最令他們感到鼓舞的是在五月八日至六月五日所舉辦的第一次課程，出席率高達百分之九十五。

余李慕芬紀念學校的林小玲校長強調，這是一個適應班，有別於一般的補習班。

課程的目的是為剛從中國移居香港的適齡學童免費提供適當的輔導，希望他們能盡快適應本港社會和學校的生活環境。

課程主要是幫助他們認識和使用社區設施，針對新移民學童在生活上需要的技巧和知識，例如如何使用市政局圖書館；如何購買車票；如何填寫表格；如何運用廣州話與老師、同學及鄰居溝通等。

在中心任教廣州話的甄老師在日校是任職語言治療師，因此在教導學生廣州話時，便可以運用她的專業知識，矯正學生的字音問題。

中心的校長和教師堅稱這個課程有助克服學生的心理障礙，只要他們能投入社會和學校生活，勇於和人溝通，獲得他人接納，很快便能適應香港的生活。

教育署發言人指出，適應班舉辦目的是協助抵港不足六個月而年齡介乎六至十五歲的新移民學童適應香港的社會及學校環境。

他說，該適應班活動內容包括社會環境的適應和教育輔助。

在社會環境適應方面，教導學童認識香港的學校和社區內一般常規、學習使用社區內的公共康樂設施、認識公共交通工具及道路安全，以及在發生意外時如何使用緊急服務等。

在教育輔助方面，則會教導他們一些基本中文、基本英文和家課輔導，以及培養學習技巧及習慣的方法。當他們入讀學校後，便會與本港學童一樣接受正常學校課程。

據教育署統計，九五至九六財政年度中，共有十九個志願團體獲教育署資助，而在第一季內（四至六月），參加這項課程的學生逾七百五十人。

在一個交流會上，參與的志願團體曾表示希望將適應課程的時數由六十小時增至九十小時，以及增加資助金額和減少每班的人數。教育署現正積極考慮這些建議，希望能作出適當的改善。

完

大廈管理課程

\*\*\*\*\*

深水埗區議會房屋事務委員會將於八月舉辦一項大廈管理課程，歡迎區內有興趣人士報名參加。

課程由深水埗大廈管理統籌委員會協辦，旨在加強區內業主立案法團、互助委員會、大廈管理人員和區內居民對私人大廈管理及有關法例的認識。

課程內容包括私人大廈公共契約的一般內容及其執行、《建築物管理條例》簡介、大廈管理的財政及保險，以及違例僭建物等。

報名表格可向元州街二九零至二九六號西岸國際大廈六字樓深水埗政務處索取。查詢請致電二七二零 四二五一，內線四十七。

完